



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 9 mars 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Commerce international de marchandises du Canada, janvier 2006</b>	2
En janvier, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis du reste du monde a sensiblement diminué, alors que les exportations ont reculé après avoir atteint des niveaux records en décembre, un résultat en grande partie attribuable à la baisse des exportations de produits énergétiques. Les importations sont demeurées stables au sommet atteint en décembre.	
Indice des prix des logements neufs, janvier 2006	6
Dépenses de l'administration fédérale en biotechnologie, 2004-2005	6
Indices des prix pour les services de comptabilité, 2004	7
Indices de prix des exportations et des importations, janvier 2006	7
Ciment, janvier 2006	8
<b>Nouveaux produits</b>	9

---



## Communiqués

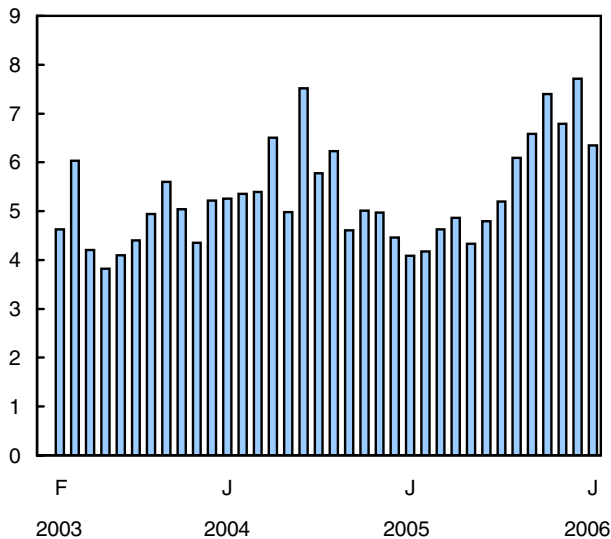
### Commerce international de marchandises du Canada

Janvier 2006

En janvier, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis du reste du monde a sensiblement diminué, alors que les exportations ont reculé après avoir atteint des niveaux record en décembre, un résultat en grande partie attribuable à la baisse des exportations de produits énergétiques. Les importations sont demeurées stables au sommet atteint en décembre.

#### Solde commercial

En milliards de dollars



Les exportations ont diminué de 3,3 % pour s'établir à 40,0 milliards de dollars, mais sont demeurées supérieures de 11,8 % à celles de janvier 2005. La valeur des exportations a augmenté de façon constante tout au long de 2005, entraînée par des hausses dans les secteurs de l'énergie, des biens industriels ainsi que des machines et de l'équipement.

Les exportations ont fléchi à la suite d'une baisse des exportations de produits énergétiques, principalement attribuable à une réduction des prix. Si on avait soustrait les exportations énergétiques, la valeur totale des exportations serait demeurée pratiquement inchangée par rapport à décembre.

#### Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Les données sur la balance des paiements sont disponibles pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni. Les données sur le commerce des autres pays ne sont disponibles que sur une base douanière.

#### Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédentes.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des facteurs de désaisonnalisation.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

#### Valeur des importations et des exportations en dollars constants en chaîne Fisher

La Division du commerce international a maintenant produit, mettra à jour et diffusera les valeurs en dollars constants en chaîne Fisher (année de référence 1997) des importations et des exportations internationales de marchandises du Canada. Cette série n'est pas offerte dans CANSIM. Pour commander cette série, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international au 1 800 294-5583. Pour obtenir des explications concernant la méthodologie et les concepts, communiquez avec Bernard Lupien au (613) 951-6872, Division du commerce international.

Les importations, quant à elles, sont demeurées stables à 33,6 milliards de dollars, ce qui constitue un niveau supérieur de 6,1 % à celui affiché en janvier l'année dernière.

Cependant, les importations en provenance de l'Union européenne ont augmenté en janvier, entraînées par une hausse des livraisons de produits pharmaceutiques en provenance d'Irlande et de France et des métaux précieux du Royaume-Uni, qui sont raffinés au Canada. Aussi, les importations de la catégorie «tous les autres pays» ont progressé en janvier. La Chine est le principal partenaire commercial dans cette catégorie, mais on y trouve également des pays comme le Brésil et l'Inde. Les importations en provenance de «tous les autres pays» se sont accrues de 2,4 % en janvier pour s'établir au niveau record de 5,2 milliards de dollars. En 2004 et en 2005, les importations de cette catégorie ont enregistré

des augmentations fulgurantes supérieures à un taux de croissance annuel de 20 %. Les baisses des importations en provenance des États-Unis et des «autres pays de l'OCDE» ont contrebalancé ces augmentations.

L'excédent commercial du Canada est donc passé de 7,7 milliards de dollars en décembre à 6,3 milliards de dollars en janvier.

Les exportations vers les États-Unis ont baissé de 3,6 % en janvier pour se fixer à 32,7 milliards de dollars, tandis que les importations en provenance du sud de la frontière ont reculé de 1,3 % pour s'établir à 22,0 milliards de dollars. En conséquence, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis s'est chiffré à 10,7 milliards de dollars, en baisse par rapport au sommet de 11,6 milliards de dollars observé en décembre.

Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis a progressé, atteignant un sommet de 4,4 milliards de dollars en janvier. Malgré une augmentation de 8,7 % des exportations vers les pays de l'Union européenne, les exportations à destination des pays autres que les États-Unis ont reculé de 1,9 % pour se fixer à 7,3 milliards de dollars. Par contre, les importations ont bondi de plus d'un quart de milliard de dollars pour se situer à 11,6 milliards de dollars.

Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis s'élargit depuis le milieu de l'année 2005. Bien que les importations et les exportations aient progressé au début de 2005, les exportations se sont stabilisées au cours des mois suivants alors que les importations ont poursuivi leur ascension.

### Exportations : Une baisse des exportations énergétiques fait reculer le total en janvier

Les valeurs des exportations de produits énergétiques ont régressé en janvier. Les exportations de gaz naturel ont baissé de 23,9 %, surtout en raison d'une baisse des prix, quoique les volumes se soient également resserrés. Les exportations de pétrole brut ont accusé un repli de 6,0 % à la suite d'une baisse des volumes et des prix. Les exportations d'autres produits énergétiques ont accusé un recul de 9,8 %, entraîné par une modération de la demande outre-mer de charbon.

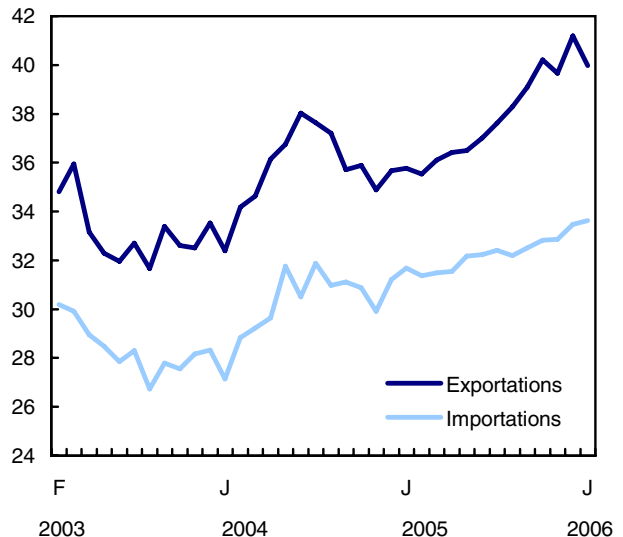
Le haut niveau des exportations dans l'industrie automobile aux troisième et quatrième trimestres de l'année dernière s'est maintenu en janvier, celles-ci ayant grimpé de 2,1 %. Ce sont les voitures particulières qui ont été à l'origine de la hausse. Tandis que les exportations d'automobiles ont augmenté de 10,2 %, celles de camions et d'autres véhicules automobiles ont baissé de 13,2 % et celles des pièces de véhicules automobiles, de 3,6 %.

Dans le secteur de l'agriculture, les exportations de blé ont monté en flèche (+36,1 %) pour s'établir à 232,2 millions de dollars, affichant ainsi leur première hausse depuis février 2005. Les exportations de blé sont passées de 3,5 milliards de dollars en 2004 à 2,6 milliards en 2005, en grande partie en raison d'une diminution de la demande de l'Union européenne et de la Chine.

Le 24 février 2006, les États-Unis ont éliminé le tarif imposé sur le blé dur roux de printemps du Canada depuis 2003. En 2002, le Canada a exporté pour 400 millions de dollars de blé vers les États-Unis, qui était alors le principal marché du Canada pour ce qui est du blé. En 2005, la valeur des exportations canadiennes de blé à destination des États-Unis a atteint 200 millions de dollars, ce qui représente environ la moitié de la valeur du blé exporté vers l'Union européenne (383 millions de dollars) et une valeur inférieure à celle du blé exporté vers le Japon (240 millions de dollars), la Chine (227 millions de dollars) et la Corée du Sud (218 millions de dollars).

### Exportations et importations

En milliards de dollars      Données désaisonnalisées



Dans l'ensemble, les exportations agricoles sont demeurées stables à 2,7 milliards de dollars, tout comme les exportations de machines et d'équipement, celles-ci s'étant chiffrées à 8,2 milliards de dollars. On a observé des replis au chapitre des exportations de biens industriels (-1,1 %) ainsi que d'autres biens de consommation (-4,4 %).

Les exportations de produits forestiers ont été en hausse de 2,5 % en janvier. Il s'agissait de

leur deuxième hausse mensuelle consécutive. Les exportations de bois d'oeuvre ont augmenté pour un cinquième mois d'affilée, s'accroissant de 6,3 % en janvier pour s'établir à 976,8 millions de dollars. La température modérée de janvier, la plus élevée en 100 ans, a permis aux constructeurs des régions froides de continuer à bâtir des logements. La hausse récente des exportations de bois d'oeuvre aux États-Unis est en partie liée à la force de l'industrie de la construction résidentielle dans ce pays.

### **Importations : La demande de biens de consommation demeure élevée**

Après quatre mois de hausses consécutives, les importations sont demeurées pratiquement inchangées par rapport au niveau record de décembre. Les importations de produits énergétiques ont baissé en janvier à la suite d'un fléchissement des prix, alors que les importations des «autres biens de consommation» ont atteint un nouveau sommet. Les importations de produits pharmaceutiques ont dominé l'augmentation des «autres biens de consommation», dont la valeur s'est accrue de 4,4 % pour s'établir à un niveau record de 4,4 milliards de dollars. Cette catégorie comprend également les importations de vêtements, de télévisions et d'autres appareils électroniques, ainsi que les importations d'articles de sport, de jouets et de produits de décoration intérieure.

Les importations de produits de l'automobile, de produits agricoles et de la pêche, ainsi que de produits forestiers ont enregistré des hausses en janvier. Les importations de machines et d'équipement sont demeurées stables à 9,6 milliards de dollars, tandis que celles de biens industriels ont diminué au cours du mois.

Les importations de produits de l'automobile ont monté de 1,3 %, s'établissant à 6,6 milliards de dollars. Des augmentations dans les secteurs des voitures particulières et des camions, ainsi que des autres véhicules automobiles ont plus que compensé le repli des importations de pièces de véhicules automobiles.

Les importations de voitures particulières et de châssis, qui étaient à la baisse depuis septembre, ont progressé de 14,7 %, atteignant 2,1 milliards de dollars. Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles, qui proviennent principalement des États-Unis et du Mexique, ont augmenté de 12,0 %, se fixant à 1,5 milliard de dollars. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont régressé de 9,6 % pour se chiffrer à 3,1 milliards de dollars.

Les importations de produits énergétiques ont connu leur deuxième repli mensuel d'affilée, diminuant de 12,1 % pour passer à 2,8 milliards de dollars. La

valeur des importations de pétrole brut a baissé de 7,6 % pour atteindre 1,7 milliard de dollars, alors que celle de la catégorie des «autres produits énergétiques», qui comprend le charbon, le combustible de chauffage et le carburant automobile, a baissé de 18,7 %.

Pour un cinquième mois d'affilée, les importations de produits de l'agriculture et de la pêche ont grimpé, s'accroissant de 2,5 % pour se fixer à un sommet de 1,9 milliard de dollars. Bien que la croissance ait été générale, elle a été principalement attribuable à une hausse de 2,9 % des importations de fruits et de légumes.

Les importations de machines et d'équipement sont demeurées pratiquement inchangées en décembre. Les importations de machines industrielles et agricoles ont continué à progresser, atteignant le niveau record de 2,8 milliards de dollars. Cette augmentation, accompagnée d'une croissance des importations de machines et de matériel de bureau, a compensé les reculs des importations d'aéronefs et d'autre matériel de transport, ainsi que d'autres machines et équipement.

Les importations de biens industriels ont chuté de 0,8 % pour s'établir à 6,9 milliards de dollars en janvier, principalement en raison d'une baisse de 2,0 % des importations de produits chimiques et plastiques. Ce repli fait suite à une augmentation des expéditions d'arrivée en décembre, qui avait porté à un niveau record les importations du secteur des produits chimiques et plastiques. Malgré des augmentations dans les importations de métaux précieux, ainsi que des produits de fer et d'acier, dans l'ensemble, les importations de minerais métalliques ont fléchi, en raison d'une baisse des importations de métaux non raffinés, qui sont revenues à leur niveau habituel.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.**

Le numéro de janvier 2006 de *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 60, n° 1 (65-001-XIB, 15 \$ / 151 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière.

Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les revenus des placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIF, 32 \$/100 \$).

Les données sur le commerce de marchandises sont offertes en format PDF le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements sur les produits et les services, communiquez avec Anne Couillard au (613) 951-6867 ou composez sans frais

le 1 800 294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Diana Wyman au (613) 951-3116, Division du commerce international.

## Commerce de marchandises

	Décembre 2005 <sup>r</sup>	Janvier 2006	Décembre 2005 à janvier 2006	Janvier 2005 à janvier 2006	Janvier à décembre 2004	Janvier à décembre 2005	Janvier-décembre 2004 à janvier-décembre 2005	
données désaisonnalisées, en dollars courants								
	en millions de dollars		var. en %		en millions de dollars		var. en %	
<b>Marchés principaux</b>								
<b>Exportations</b>								
États-Unis	33 918	32 712	-3,6	12,2	350 769	369 286	5,3	
Japon	1 044	862	-17,4	9,5	9 957	10 490	5,4	
Union européenne	2 503	2 722	8,7	19,4	26 902	28 905	7,4	
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	1 262	1 203	-4,7	8,8	14 394	15 238	5,9	
Tous les autres pays	2 594	2 475	-4,6	2,6	27 110	29 686	9,5	
<b>Total</b>	<b>41 320</b>	<b>39 975</b>	<b>-3,3</b>	<b>11,8</b>	<b>429 134</b>	<b>453 599</b>	<b>5,7</b>	
<b>Importations</b>								
États-Unis	22 300	22 012	-1,3	3,0	250 065	258 431	3,3	
Japon	933	974	4,4	-8,9	10 020	11 182	11,6	
Union européenne	3 212	3 416	6,4	6,5	36 475	38 359	5,2	
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	2 097	2 015	-3,9	6,7	22 219	24 117	8,5	
Tous les autres pays	5 089	5 210	2,4	25,3	44 299	54 820	23,7	
<b>Total</b>	<b>33 631</b>	<b>33 626</b>	<b>0,0</b>	<b>6,1</b>	<b>363 076</b>	<b>386 908</b>	<b>6,6</b>	
<b>Balance</b>								
États-Unis	11 618	10 700	...	...	100 704	110 855	...	
Japon	111	-112	...	...	-63	-692	...	
Union européenne	-709	-694	...	...	-9 573	-9 454	...	
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	-835	-812	...	...	-7 825	-8 879	...	
Tous les autres pays	-2 495	-2 735	...	...	-17 189	-25 134	...	
<b>Total</b>	<b>7 689</b>	<b>6 349</b>	...	...	<b>66 058</b>	<b>66 691</b>	...	
<b>Groupes principaux de marchandises</b>								
<b>Exportations</b>								
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 661	2 675	0,5	10,1	30 760	30 237	-1,7	
Produits énergétiques	9 316	7 937	-14,8	43,5	67 957	87 388	28,6	
Produits forestiers	3 120	3 200	2,5	3,6	39 235	36 329	-7,4	
Biens industriels	7 426	7 343	-1,1	6,8	77 727	84 636	8,9	
Machines et équipement	8 203	8 170	-0,4	3,5	91 392	94 846	3,8	
Produits de l'automobile	7 796	7 960	2,1	9,2	90 336	88 350	-2,2	
Autres biens de consommation	1 483	1 418	-4,4	-2,5	17 298	17 323	0,1	
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	729	737	1,1	8,7	7 965	8 276	3,9	
Autres ajustements de la balance des paiements	586	536	-8,5	6,9	6 463	6 214	-3,9	
<b>Importations</b>								
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 885	1 932	2,5	2,7	21 371	22 036	3,1	
Produits énergétiques	3 158	2 776	-12,1	8,1	24 781	33 803	36,4	
Produits forestiers	253	259	2,6	-1,8	3 179	3 136	-1,4	
Biens industriels	7 002	6 948	-0,8	5,7	73 480	78 469	6,8	
Machines et équipement	9 560	9 569	0,1	9,1	103 809	110 282	6,2	
Produits de l'automobile	6 554	6 642	1,3	-0,4	77 206	78 335	1,5	
Autres biens de consommation	4 201	4 385	4,4	9,2	47 677	49 410	3,6	
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	403	488	20,9	25,2	4 917	4 548	-7,5	
Autres ajustements de la balance des paiements	614	627	2,1	13,0	6 652	6 887	3,5	

<sup>r</sup> Données révisées.

1. Comprend l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

2. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

... N'ayant pas lieu de figurer.

## Indice des prix des logements neufs

Janvier 2006

L'Indice des prix des logements neufs a augmenté de 0,9 % en janvier, soit un peu plus qu'en décembre (+0,6 %). Sur 12 mois, les prix ont été en progression de 6,6 %, comparativement à 5,9 % le mois précédent.

L'Indice des prix des logements neufs (1997=100) a atteint 134,4 en janvier.

La hausse du prix des matériaux de construction et des coûts de la main-d'oeuvre est le principal facteur ayant fait augmenter les prix à l'échelle nationale. Le marché vigoureux dans certaines régions métropolitaines a également eu un effet. L'augmentation de la valeur des terrains a contribué à la hausse des prix dans 12 des 21 régions métropolitaines observées.

## Indice des prix des logements neufs

1997=100

	Janvier 2006	Janvier 2005 à janvier 2006	Décembre 2005 à janvier 2006
		var, en %	
<b>Canada</b>	<b>134,4</b>	<b>6,6</b>	<b>0,9</b>
Maisons seulement	143,3	6,5	1,1
Terrains seulement	116,8	6,0	0,4
St. John's	126,9	3,0	0,0
Halifax	129,7	6,5	0,0
Charlottetown	113,9	2,6	-1,0
Saint John, Fredericton et Moncton	111,4	3,3	1,0
Québec	139,2	5,6	0,5
Montréal	144,4	3,6	0,4
Ottawa-Gatineau	156,5	3,1	0,2
Toronto et Oshawa	135,2	4,6	0,7
Hamilton	138,3	5,1	0,8
St. Catharines-Niagara	141,0	3,7	0,0
Kitchener	134,7	4,3	0,7
London	130,3	5,7	1,3
Windsor	106,0	1,4	0,5
Greater Sudbury/Grand Sudbury et Thunder Bay	100,6	1,6	-0,1
Winnipeg	138,9	8,9	0,5
Regina	149,9	9,5	3,7
Saskatoon	128,3	3,6	0,0
Calgary	169,7	20,8	1,9
Edmonton	148,6	12,1	2,6
Vancouver	108,6	5,7	1,2
Victoria	117,0	7,9	0,0

**Note:** Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines.

Des 21 régions métropolitaines visées par l'enquête, 14 ont affiché des hausses mensuelles. Regina (+3,7 %) est arrivée en tête, en raison surtout de la hausse du prix des matériaux et des coûts de la main-d'oeuvre. Les constructeurs ont également affirmé que le coût de la création de nouvelles subdivisions a contribué à la montée des prix. En particulier, l'augmentation des coûts de viabilisation a été invoquée comme facteur déterminant.

Edmonton (+2,6 %), Calgary (+1,9 %), London (+1,3 %), Vancouver (+1,2 %) et Saint John, Fredericton et Moncton (+1,0 %) ont affiché des hausses considérables, en majeure partie attribuables à l'augmentation du prix des matériaux et des coûts de la main-d'oeuvre. De plus, à Edmonton et à Calgary, une augmentation de la valeur des terrains a été observée, cette hausse de coûts étant transmise par les promoteurs immobiliers.

On a également enregistré des hausses mensuelles à Hamilton, Toronto et Oshawa, Kitchener, Québec, Windsor, Winnipeg, Montréal et Ottawa-Gatineau.

Cinq régions métropolitaines n'ont affiché aucun changement au cours du mois, tandis que Charlottetown (-1,0 %) et le Greater Sudbury/Grand Sudbury et Thunder Bay (-0,1 %) ont enregistré une baisse.

Sur 12 mois, Calgary (+20,8 %) a affiché la plus forte augmentation des prix des maisons neuves, suivie d'Edmonton (+12,1 %), Regina (+9,5 %), Winnipeg (+8,9 %), Victoria (+7,9 %) et Halifax (+6,5 %).

**Données stockées dans CANSIM : tableau 327-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2310.**

Le numéro du quatrième trimestre 2005 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, 20 \$ / 59 \$) paraîtra en avril.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Randy Sterns au (613) 951-8183 ([sterran@statcan.ca](mailto:sterran@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

## Dépenses de l'administration fédérale en biotechnologie

2004-2005

Au cours de l'exercice 2004-2005, l'administration fédérale a consacré 791 millions de dollars à la biotechnologie, en hausse de 6,3 % par rapport aux 744 millions de dollars enregistrés l'année précédente. Plus de la moitié est allée au secteur de l'enseignement supérieur.

Les dépenses en biotechnologie ont représenté 9 % de toutes les dépenses fédérales au chapitre des sciences et de la technologie.

La majorité (96 %) des dépenses en biotechnologie ont été consacrées à la recherche et au développement.

Les deux tiers (67 %) des activités des sciences et de la technologie en biotechnologie ont été menées à l'extérieur de l'administration fédérale. Le principal bénéficiaire a continué d'être le secteur de l'enseignement supérieur, qui a reçu 403 millions de dollars, soit un peu plus de la moitié du total.

Au total, 1 656 années-personnes en équivalents temps plein ont été consacrées aux activités des sciences et de la technologie en biotechnologie dans l'administration fédérale. Il s'agit d'une légère baisse par rapport aux 1 727 enregistrées en 2003-2004.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4212.**

Le bulletin de service *Statistique des sciences* : «Activités scientifiques en biotechnologie dans les ministères fédéraux et organismes, 2004-2005», vol. 30, n° 2 (88-001-XIF, gratuit) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Science et technologie*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michèle Lanoue au (613) 951-4534 ([lanomic@statcan.ca](mailto:lanomic@statcan.ca)), ou avec Christine Delorey au (613) 951-2675 ([christine.delorey@statcan.ca](mailto:christine.delorey@statcan.ca)), Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

**Indices des prix pour les services de comptabilité**  
2004

Il est maintenant possible de consulter les indices des prix pour les services de comptabilité (IPSC, 2000=100) pour 2004. L'IPSC mesure les variations des prix pour les services de comptabilité, y compris la vérification, la comptabilité et la préparation de déclarations de revenus.

En 2004, l'IPSC a fait un bond de 4,0 %. Il s'agit de la plus forte hausse annuelle depuis 2001. De 1999, année où ces indices ont été établis, à 2004, les prix pour les services de comptabilité ont augmenté de 19,8 %.

Des hausses de prix ont été enregistrées pour toutes les catégories de services de comptabilité. Ces hausses ont varié de 3,6 % pour la comptabilité et la compilation à 4,9 % pour la préparation des déclarations de revenus des individus et des entreprises non constituées en société.

Les hausses de prix que l'Alberta a connues ont contribué à la progression de 5,6 % des prix des services de comptabilité dans la région des Prairies, soit la plus forte augmentation régionale observée au Canada. Le Québec a suivi, enregistrant une hausse

de 4,2 %, tandis que l'Ontario a affiché la plus faible croissance (+3,8 %) en 2004.

Les indices des prix pour les services de comptabilité sont offerts tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle régionale.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 326-0014.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2334.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Matthew MacDonald au (613) 951-8551 ([matthew.macdonald2@statcan.ca](mailto:matthew.macdonald2@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

**Indices de prix des exportations et des importations**

Janvier 2006

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à janvier 2006 et sont établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à janvier 2006. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également fournis avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits sont aussi disponibles sur commande spéciale.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.**

Le numéro de janvier de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* vol. 60, n° 1 (65-001-XIB, 15 \$/151 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

## **Ciment**

Janvier 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier sur le ciment.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0060 et 303-0061.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2140.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■



## Nouveaux produits

**Le commerce international de marchandises du Canada**, janvier 2006, vol. 60, n° 1  
Numéro au catalogue : **65-001-XIB** (15 \$/151 \$).

**Exportations par pays**, janvier-décembre 2005, vol. 62, n° 4  
Numéro au catalogue : **65-003-XMB** (67 \$/221 \$).

**Exportations par pays**, janvier-décembre 2005, vol. 62, n° 4  
Numéro au catalogue : **65-003-XPB** (133 \$/441 \$).

**Exportations par marchandise**, décembre 2005, vol. 62, n° 12  
Numéro au catalogue : **65-004-XMB** (40 \$/387 \$).

**Exportations par marchandise**, décembre 2005, vol. 62, n° 12  
Numéro au catalogue : **65-004-XPB** (84 \$/828 \$).

**Mortalité, liste sommaire des causes**, 2001  
Numéro au catalogue : **84F0209XIF**  
(gratuit).

**Statistique des sciences**, vol. 30, n° 2  
Numéro au catalogue : **88-001-XIF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le :	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez le :	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français) 11-001-XIF (Français)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997  
Nouvelles versions à 8 h et 11 h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement ralentie.



---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipatifs à court terme 10
- Autorité de la concurrence, surveillance horizontale le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 10



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.  
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.